

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.1232.1999.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR USED ON WHEELED VEHICLES AND THE  
CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED  
ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS. GENEVA, 20 MARCH 1958

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 10. UNIFORM PROVISIONS  
CONCERNING THE APPROVAL OF VEHICLES WITH REGARD TO  
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

At its thirteenth session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted  
certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 10.

Attached is a copy of the corresponding procès-verbal, together with the text of the  
modifications concerned (doc. TRANS/WP.29/693).

21 January 2000





AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF  
UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR  
WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON  
WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR  
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE  
PRESCRIPTIONS  
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE  
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES  
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES, AUX  
ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES SUSCEPTIBLES  
D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR UN  
VÉHICULE À ROUES ET LES CONDITIONS DE  
RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES  
HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À  
CES PRESCRIPTIONS  
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN  
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 10  
ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES  
MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT NO 10  
ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED  
NATIONS, acting in his capacity as  
depository of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de dépositaire  
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee  
of the Agreement at its thirteenth  
session, adopted certain drafting  
modifications to Regulation No. 10.  
("Uniform provisions concerning the  
approval of vehicles with regard to  
electromagnetic compatibility")  
(TRANS/WP.29/693),

ATTENDU que le Comité administratif  
de l'Accord a adopté, lors de sa  
treizième session certaines  
modifications rédaction-  
nelles au Règlement No 10  
("Prescriptions uniformes relatives à  
l'homologation des véhicules en ce qui  
concerne la compatibilité  
électromagnétique") (TRANS/WP.29/693),

HAS CAUSED the said modifications,  
listed in the annex to this Proces-  
verbal, to be effected in the authentic  
English and French texts of Regulation  
No. 10.

A FAIT PROCÉDER auxdites  
modifications, dont le texte figure en  
annexe au présent procès-verbal, dans  
les textes authentiques anglais et  
français du Règlement No 10.

IN WITNESS WHEREOF, I, Hans Corell,  
Under-Secretary-General, the Legal  
Counsel, have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous, Hans Corell,  
Secrétaire général adjoint, Conseiller  
juridique, avons signé le présent  
procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United  
Nations, New York, on 21 January 2000.

Fait au Siège de l'Organisation des  
Nations Unies, à New York,  
le 21 janvier 2000.

Hans Corell

Paragraph 2.6., amend to read:

"2.6.            "Reference antenna" for the frequency range 20 to 80 MHz: means a shortened balanced resonant dipole at 80 MHz, and for ...."

Annex 4, Appendix 1, Figure 2, title, correct to read:

"Figure 2

Clear horizontal surface free of electromagnetic reflection  
Delimitation of the surface defined by an ellipse  
(see CISPR 12, Edition 4, and CISPR 16-1)"

Annex 7, paragraph 5.2.1., amend to read:

"5.2.1. Height

The phase centre of the antenna shall be  $150 \pm 10$  mm above the ground plane."

Annex 7, Appendix 2, Figure 2, add the marking "Ground plane".

Annex 9, Appendix 4, Figure 2, add the marking "Ground plane".